

# Bijou 90

## 960-0000 プロパンガス / 961-0000 都市ガス E

英語

この度はRenfert製品をお買い上げいただきありがとうございます。本製品を長く快適にお使いいただくため、以下の注意事項をよくお守りください

## 1. 説明/アプリケーション

Bijou 90は容易に調節可能な作業位置とパイロット炎または点火炎のオプションを備えた非常に安定したラボ用バーナーです。

**本バーナーは以下のオプションから選んでいただけます。**

No. 960-0000 >>> プロパンガス専用バーナー  
No. 961-0000 >>> 都市ガス専用バーナー

**注意：**

バーナーはDVGW（ドイツガス 水道設置業者協会）の型式試験を受け、承認されています。

規則 番号 NG-2211AO0737

## 2. 設置 操作

バーナーの設置は、DVGWの規定に基づき、有資格者のみが行うことができます。

1. バーナーに付属のガスレバーをバーナーの操作エレメントのネジ穴に挿入して固定します。
2. バーナーに必要なガスの種類と使用圧力が、ご使用のガス供給に適合しているかどうかを確認してください。
3. 接続パイプが正しく取り付けられ、完璧な状態であることを確認するために、接続パイプを点検してください。
4. ラボベンチのガス栓を閉めてください。
5. ガスホース (DIN 30664) をBijou 90のインレットノズルの最後の溝まで押し込みます。必要に応じて、チューブが滑り落ちないようにクリップや丸バネで固定してください (DVGWワークシートG 621参照)。
6. Bijou 90のガスレバーをAの位置に調整しラボベンチのガス栓を開きます。これではっきりとガスが噴き出す音が聞こえるようになります。バーナーの横から慎重に点火してください。4.(取り扱い)で解説されているように炎を調節してください。

## 3. 注意事項

- 意図せずに炎を消してしまう可能性があるため、強い風が当たる場所ではバーナーを使用しないでください。
- ラボ用バーナーは、常に監視下で使用してください。作業終了後は、バーナーへのガスの供給を遮断する必要があります (元栓を閉じ、ホースを外してください)。
- 教室で使用する場合、ラボ用バーナーは、部屋全体の中央遮断装置、グループ遮断装置、遮断弁などの上流の遮断装置のスイッチを最初に入れた後にのみ作動させることができます。
- 研究室や理科の講義室にガスシステムを設置したり操作したりする場合は、DVGWワークシートG621 (ドイツの規則) の規則に従う必要があります。
- 使用後は、遮断弁を介して、または安全弁からガス接続を解除し、直ちに遮断してください。
- ガスの臭いが強い場合は、直ちにガス遮断弁を閉め、安全対策を行ってください (DVGW規定参照)。
- 関係する事業主が加入する賠償責任保険会社の事故防止規則を必ず遵守してください。
- 水や圧縮空気をを用いた洗浄および清掃を絶対に行わないでください。これは、シーラントのグリースを洗い流したり、吹き飛ばしたりすることで、バーナーからのガス漏れを引き起こす可能性があります。

### 3.1 免責事項

Renfert GmbHは、損害賠償請求だけでなく、万一の場合の保証請求も拒否します。

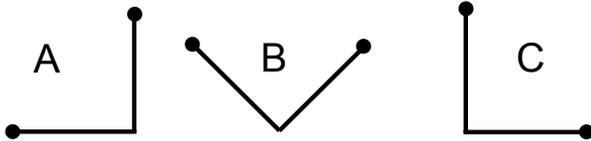
- 取扱説明書に記載されている以外の目的で使用された場合。
- 取扱説明書に記載されている内容を超えて、製品を変更または修正された場合。
- 製品が非公認の第三者によって修理された場合、または製品に純正の交換部品が装着されていない場合。
- 目に見える安全上の欠陥があるにもかかわらず、製品が継続的に使用された場合。

## 4. 取り扱い

ラボ用のバーナーには閉位置がありません!

ガスレバーでBijou 90の炎を事前に選択することができます。制御エレメントの遊びは意図的なものです。これは、バルブと制御エレメントの所定のデカップリングに起因します。

これにより、操作上の安全性を確保するために不可欠な、常に同じ条件でバルブが作動することが保証されています。



### ポジションA

点火またはパイロット炎が燃えている

### ポジションB

主炎と着火炎の燃焼

### ポジションC

主炎の燃焼

AとCの位置を選択する際には、ガスレバーを必ずリミットストップまで動かしてください。これにより、第一に、バーナーが切れた際に位置を素早く明確に識別することができ、第二に、バーナーの噴流がフラッシュバックする可能性を防ぐことができます。

### 4.1 主炎の調整

バーナーの主炎は、メインバーナー管のローレットリングを回すだけで調節できます。

ローレットリングを上に向けて回すことで、滑らかな炎が生まれます。空気の供給量が減り、炎がスムーズになります。

ローレットリングを下向きにすることで、強い炎が発生します。給気量が増えて炎が強くなります。

### 4.2 パイロット炎の調整

スリーブを小型バーナー管の給気孔に押し当てることで、非常に安定して燃焼する滑らかな炎が得られます。スリーブを小さなバーナー管の給気孔から押し離すことにより、強い炎が発生しますが、より簡単に消えてしまいます。

点火炎は信頼できるバーナー操作を保障するために可能な限り安定かつスムーズであるべきです。炎が不用意に消えないように調整してください。

### 4.3 バーナー位置の調整

バーナーは3つの角度で配置できます。



バーナーを最適な角度に調整するには、バーナーをベースから持ち上げて、必要な位置に戻すだけです。このように、バーナーは左利きの方にも右利きの方にも同じように適しています。

**⚠** ワックスを使用する際はバーナーを90度の位置で使用しないでください。溶けたワックスがジェットを塞ぎ、バーナーの誤作動の原因になることがあります。

## 5. トラブルシューティングガイド

故障	原因	解決方法
ガス遮断弁が開いているにもかかわらずバーナーが点灯せず、ガスが逃げ音がしない場合。	<ul style="list-style-type: none"> <li>セントラルガスの電源が入っていない／ガスボトルが空になっている</li> <li>ジェットがブロックされていたり、汚れていたりします。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>操作上のエラーです。</li> <li>バーナーチューブを外して、柔らかい布でジェットを丁寧に掃除します。ジェットを振り出さないでください!</li> </ul>
ガスが出る音の大きいにもかかわらず、バーナーが点灯しない場合。	<ul style="list-style-type: none"> <li>バーナーに強い風が当たっています。</li> <li>ガスの種類や供給圧力が正しくない。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>風の当たらない場所に位置を変えてください。</li> <li>供給圧力とガスの種類を確認してください。</li> </ul>
バーナーに火がついているときにガスの臭いがする場合。	<ul style="list-style-type: none"> <li>接続部から漏れている。</li> <li>バーナーから漏れている。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>接続を確認してください。</li> <li>バーナーから漏れている場合は、自分で修理をせず、バーナーを販売店へ送り点検してください。</li> </ul>

## 6. 清掃 メンテナンス

Bijou 90はメンテナンスが不要です  
時々、バーナーの掃除をしてください。以下の清掃方法を守ってください。

**⚠ 水や圧縮空気を用いた洗浄および清掃を絶対に行わないでください。これは、シーラントのグリースを洗い流したり、吹き飛ばしたりすることで、バーナーからのガス漏れを引き起こす可能性があります。**

1. クリーニングの最高温度は 50°C(122 °F)です。
2. 化学反応を起こす恐れがあるので、洗浄剤は使用しないでください。
3. バルブの清掃には、ダスターか湿らせた革(よく絞った状態)を使用してください！
4. バーナーを清掃するには、シャットオフバルブを閉じ、バーナーからホースを引き抜き、布や革でバーナーをきれいに拭いてください。バーナーチューブは取り外して清掃することも可能です。

5. バーナーを分解しないでください。
6. バーナーの噴出口は絶対に開けないでください。
7. バーナーのインレットノズルを圧縮空気吹き出さないでください。シーリンググリースが吹き飛んでしまい、バーナーからのガス漏れの原因になることがあります。
8. バーナージェットは清掃時でも取り外さないでください。バーナーからガスが漏れ始める可能性があります。安全な使用が保証されません。

**⚠ バーナーノズルが詰まった場合は、ノズルを下に向けてバーナーを保持するよりもチューブを分解してください。ヘアドライヤーなどの熱風を発生させる器具を使用して、ワックス残渣を完全に溶かし出してください。この方法でノズルの清掃ができない場合は、認定された技術者がノズルを清掃するか、交換する必要があります。**

## 7. ガスの種類の変更

Bijou 90はDIN 30665 Part1の規定に準拠しており、バーナーノズルのセットを変更することで他のガスへの切り替えが可能です。

**ガスの種類と出力：**

ガスの種類	定格出力					製品番号
	小型ノズル	大型ノズル	出力	大管での出力	小管での出力	
プロパンガス G 30 / 50 mbar	φ0.18mm	φ0.34mm	0.66kW	0.5kW	0.16kW	960-0000
都市ガスE G 20 / 20 mbar	φ0.32mm	φ0.55mm	0.66kW	0.49kW	0.16kW	961-0000

- 都市ガスEバージョンは「Erdgas E 20 mbar」というステッカーで区別されています。
- プロパンガスバージョンは「Flüssiggas 50 mbar」のステッカーで区別されています。

所定のラボバーナーは、セットされたノズルとそれぞれのシールを交換することにより、天然ガスEと液体ガスとの切り替えが可能です。関連する変換セットは、上記の表に記載されています。各セットは、小型ノズル、大型ノズル、ガスの種類に応じたネーミングのシールで構成されています。変換セットはスペアパーツリストに掲載されています。

**⚠ ノズルの交換は、DVGW規則（ドイツの法律・現地の規則を確認してください）に基づいて、資格を持った専門家のみが行う必要があります。**

## 8. スペアパーツ

消耗部品もしくは交換部品は、インターネット上の [www.renfert.com/p918](http://www.renfert.com/p918) にある交換部品リストに記載されています。

保証の対象外となる部品（消耗部品、消費部品）は、交換部品リストにマークされています。

シリアル番号、製造日および装置のバージョンは装置の型番号ラベルに記載されています。



## 9. 保証

すべてのバーナーは、発送前に当社にて慎重に検査されています。故障が発生した場合は、問題の説明を添えてバーナーを販売店まで修理に出してください。自分で修理しようとししないでください。

バーナーのノズルとパイプは調和がとれており、規制に適合しなくなるので変更しないでください。Bijou 90が正しく使用されている場合Renfertはすべての部品を3年間保証いたします。

保証の請求には、販売店の納品書の原本が必要となります。本製品の自然消耗に関しては保証の対象外となります。

誤用、使用方法、清掃、メンテナンス、接続の指示を無視した場合、自己修理や未経験者による修理、他メーカーのスペアパーツの使用、通常の使用方法以外の影響や取扱説明書に記載されていない影響による損傷については、保証は無効となります。保証期間中のサービスは、保証の延長にはなりません。

## 10. 技術仕様

	型式	
	960-0000 プロパンガス	961-0000 都市ガスE
高さ	102 / 109 mm [4.02 / 4.29インチ] 角度による	
寸法 (幅×高さ×奥行き)	100 x 109 x 60 mm [3.94 x 4.29 x 2.36インチ]	
重量	530 g [18.7オンス] (バーナーベース付き)	
接続ホース	DIN 30664に基づく	
供給圧	50 mbar	20 mbar
消費量	48 g / 時間 1.69オンス / 時間	63 L / 時間 [2.2 ft <sup>3</sup> / 時間]
出力	660 W	
動作モード	連続運転	
環境温度、 最高:	40 °C [104 °F]	

## 11. 供給部品

- 1 バーナー
- 1 ガスレバーセット
- 1 バーナーベース
- 1 取扱説明書

## 12. REACH

REACHとSVHCに関する情報は、当社のウェブサイト ([www.renfert.com](http://www.renfert.com)) のサポートエリアで入手可能です。